

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Toiture de tourisme	RENAULT	127 040 - 30	CH 0677 49

Constructeur	Régie Nationale des Usines RENAULT F-92109 Boulogne-Billancourt (F)
Identification	sur la plaquette du constructeur "VF1-127 040" devant le N° du châssis "VF1-127 040."
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, sur le boîtier du phare
N° du châssis	sur le plancher arrière du coffre à droite, ou dans le compartiment du moteur, à droite sur le logement
Identification du moteur	"J8S F7" à droite, à l'avant latéralement sur le bloc (Plaquette) (de la suspension)
Importateur principal	RENAULT (SUISSE) S.A., 8105 Regensdorf
Véhicule homologué	VF1-127 040 CO 000 001

<b>Châssis</b>		<b>Moteur</b>	
Nombre d'essieux	2 Nombre de roues 4	Marque	RENAULT Type J8S F7 (turbo)
Direction	mécanique, avec assistance hydraulique	Construction	en ligne Temps 4
Transmission	mécanique synchronisée	Carburant	D Position avant
Nombre de vitesses	5 Entraînement traction avant	Retrodisserment	eau Nombre cylindres 4
Frein de service	hydraulique, 2 circuits (en diagonale), AV=disques/ AR=exp.interne; assistance par dépression; limiteur selon charge, sur les roues arrière	Alésage	86,0 Course 89,0
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière	Cylindres	2067 CV-impôt 10,53
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire	Puissance en kW	62,5 (ISO) à V/min 4250
Ralentisseur	-	Bruit à l'arrêt	74,0 à V/min 3190
Contrôle 2 circuits	contrôle du niveau; lampe-témoin combinée	Silencieux	i pot = 373x210x140 mm φ 51
		Mesure des gaz	CE-72/306; Bacharach = 4,5
		Déparasitage	-

<b>Carrosserie</b>		<b>Poids</b>	
Nombre de portes	4 + 1	avant	arrière total
Ceintures sécurité	av Arn (E) ar	800	455 1255
Cale	-	Charge utile	110 240 350
Antivol	verrouillage de la direction	Poids total	910 695 1605
		Poids garants	1655
Nombre de places	t 5 av 2 centre ar 3	Pneus	175 SR 13 175 SR 13 +)
Dimensions	intérieur extérieur	Ply / bar	86 S / 2,4 86 S / 2,4
Longueur	Empattements 2665	Charge	1060
Largeur	Essieu double av ar	pour V max	180
Hauteur	Voies av ar 1452 ar 1470	Jantes ++)	5.50 J x 13 dép.42 métal léger "EM" ou "AMIL"
Porte à faux	Voies av ar		mécanique automatique
	av ar 765 ar 870	Gar poids remorquable avec/sans frein	845 / 600
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage φ g 10500 d 10500	Garantie poids de l'ensemble	
		Poids remorquable testé	
		Charge garantie sur le toit	60
		Vitesse maximale selon le constructeur	158 km/h
		testée km/h à V/min au moteur	pnsé de force

Equipement	HR	(E)				
Feux de route	HC	(E)				
Feux de croisement	A	(E)				
Feux de position	R-Si	(E)				
Feux rouges	R-Si	(E)				
Feux stop	R-Si	(E)				
Climoteurs	av	i	(E)	ar	2a	(E)
Catadioptrés	av			ar	I	(E)
Feux de gabant	av			ar		
Feux arrière de brouillard	1/B	(E)				
Feux complémentaires	-					
Eclairage plaque	1/	séparé				
Essuie-glace	2/	balais			avec	lave-glace
Avertisseurs	SEIMA GH 5 1201 04					
	ou d'autres modèles homologues					

**Indications pour le permis de circulation**

Genre du véhicule	Voiture de tourisme			
Marque et type	RENAULT	127 040 - 30		
Homologation N°	CH	0677 49		
Carrosserie	limousine			
Places	total	5	avant	2
Poids à vide	1255	Carburant	D	
Charge utile	-	CV-impôt	10,53	
Poids total	1655	Cylindrée	2067	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

+ ) Variante de pneus : 165 SR 13 82 S charge par essieu = 950 kg (2,4) Vmax. 180 km/h

++) Variante de jantes : 5.50 B x 13 déport 42 acier voies inchangées.

Lieu et date de l'homologation Paris-Lardy (F), 06.05.31

Remplace FH CH 0677 49 du 06.05.81  
Variante de pneus-jantes (23.11.31)

Service fédéral d'homologation

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	RENAULT	127 040 - 30	CH 0677 49

Constructeur Régie Nationale des Usines RENAULT F-92109 Boulogne-Billancourt (F)  
 Identification sur la plaquette du constructeur "VF1-127 040"  
 devant le N° du châssis "VF1-127 040."  
 Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite, sur le boîtier du phare  
 N° du châssis sur le plancher arrière du coffre à droite, ou dans le compartiment du moteur, à droite sur le logement  
 Identification du moteur "J8S F7" à droite, à l'avant latéralement sur le bloc (Plaquette) (de la suspension)  
 Importateur principal RENAULT (SUISSE) S.A., 8105 Regensdorf  
 Véhicule homologué VF1-127 040 CO 000 001

**Châssis**  
 Nombre d'essieux 2 \_\_\_\_\_ Nombre de roues 4 \_\_\_\_\_  
 Direction mécanique, avec assistance hydraulique  
 Transmission mécanique synchronisée  
 Nombre de vitesses 5 \_\_\_\_\_ Entraînement traction avant  
 Frein de service hydraulique, 2 circuits (en diagonale), AV=disques/  
 AR=exp.interne; assistance par dépression;  
 limiteur selon charge, sur les roues arrière  
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne,  
 sur les roues arrière  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Retardisseur -  
 Contrôle 2 circuits contrôle du niveau; lampe-témoin combinée

**Carrosserie** limousine  
 Nombre de portes 4 + 1 \_\_\_\_\_ Compteur de vitesse km/h  
 Ceintures sécurité av Ar4m (E) \_\_\_\_\_ ar A/Ar4 / B/Br4 (E)  
 Cale - \_\_\_\_\_ Rétroviseurs gauche / droite  
 Antivol verrouillage de la direction  
 Nombre de places t 5 \_\_\_\_\_ av. 2 \_\_\_\_\_ centre \_\_\_\_\_ ar. 3 \_\_\_\_\_  
 Dimensions intérieur extérieur  
 Longueur \_\_\_\_\_ 4500 \_\_\_\_\_ Empattements 2665 / \_\_\_\_\_  
 Largeur \_\_\_\_\_ 1732 \_\_\_\_\_ Essieu double av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Hauteur \_\_\_\_\_ 1430 \_\_\_\_\_ Voies av 1452 ar 1470  
 Porte à faux av \_\_\_\_\_ 965 \_\_\_\_\_ Voies av \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 ar \_\_\_\_\_ 870 \_\_\_\_\_ ar \_\_\_\_\_  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule \_\_\_\_\_ Braquage ø g 10500 d 10500

**Moteur**  
 Marque RENAULT Type J8S F7 (turbo)  
 Construction en ligne Temps 4  
 Carburant D Position avant  
 Refroidissement eau Nombre cylindres 4  
 Alésage 86,0 Course 89,0  
 Cylindrée 2067 CV-impôt 10,53  
 Puissance en kW 62,5 (ISO) à 1/min 4250  
 74,0 à 1/min 3190  
 Bruit à l'arrêt à 1/min  
 1 rot = 373x210x140 mm ø 51  
 Silencieux  
 Mesure des gaz CE-72/306; Bacharach = 4,5  
 Déparasitage -

**Poids** avant arrière total  
 Poids à vide 800 455 1255  
 Poids utiles 110 240 350  
 Charge utile 110 240 350  
 Poids total 910 695 1605  
 Poids garantis 1655  
 Pneus 175 SR 13 175 SR 13 +)  
 Ply / bar 86 S / 2,4 86 S / 2,4  
 1060 1060  
 Charge 180 180  
 pour V max  
 Jantes ++) 5.50 J x 13 dép.42 métal léger "B" ou "AMIL"  
 mécanique automatique  
 Gar poids remorquable avec/sans frein 845 / 600  
 Garantie poids de l'ensemble  
 Poids remorquable testé  
 Charge garantie sur le toit 60  
 Vitesse maximale selon le constructeur 158 km/h  
 testée \_\_\_\_\_ km/h à 1/min \_\_\_\_\_ au moteur \_\_\_\_\_ pnsse de force

Équipement §)		HR (E) ou HCR (E)
Feux de route		HC (E) ou HCR (E)
Feux de croisement		A (E)
Feux de position		R-S1 (E)
Feux rouges		R-S1 (E)
Feux stop		1 (E)
Clignoteurs	av	1 (E)
	ar	2a (E)
Catadioptrés	av	I (E)
	ar	I (E)
Feux de gabarit	av	
Feux arrière de brouillard		1/B (E)
Feux complémentaires		-
Eclairage plaque		1/ séparé
Essuie-glace		2/ balais
Avertisseurs		SEIMA CH 5 1201 04 ou d'autres modèles homologués

### Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	RENAULT 127 040 - 30		
Homologation N°	CH	0677 49	
Carrosserie	limousine		
Places	total	5	avant 2
Poids à vide	1255	Carburant	D
Charge utile	-	CV-impôt	10,53
Poids total	1655	Cylindree	2067

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

+) Variante de pneus : 165 SR 13 82 S charge par essieu = 950 kg (2,4) Vmax. 180 km/h

++) Variante de jantes : 5.50 B x 13 déport 42 acier voies inchangées.

§) Équipement : livrable sur demande, avec un spoiler arrière en polyuréthane sur le hayon.

Lieu et date de l'homologation Paris-Lardy (F), 06.05.81

Remplace FH CH 0677 49 du 06.05.81/23.11.81  
Équipement (15.02.82)

Service fédéral d'homologation